DUGGAN • LOLLI • PETER

hawkeye®

VS

DEADPOOL

MARVEL

EN VIVO Y A LA VENTA
HAWKEYE Y DEADPOOL

QUIÉN: UN VENGADOR Y UN (EN OCASIONES) X-MAN.

DÓNDE: BED-STUY, BROOKLYN

CUÁNDO: EN HALLOWEEN.

EL QUÉ: HAWKEYE Y DEADPOOL NUNCA HAN SIDO ALIADOS, PERO CUANDO UN HACKER CON LA LISTA DE CADA UNO DE LOS OPERATIVOS DE S.H.I.E.L.D. ES ENCONTRADO MUERTO EN EL VECINDARIO DE HAWKEYE, ESTÁ EN SUS MANOS DARLE CAÑA (Y PREVENIR QUE LA LISTA CAIGA EN LAS MANOS DE ALGÚN VILLANO).

GERRY DUGGAN
WRITER

MATTEO LOLLI AND JACOPO CAMAGNI
ARTISTS

CRISTIANE PETER
COLOR ARTIST

VC'S CORY PETIT
LETTERER

JAMES HARREN
COVER

JASON PEARSON
VARIANT COVER

JESSICA PIZARRO
PRODUCTION

DEVIN LEWIS
ASSISTANT EDITOR

SANA AMANAT
EDITOR

AXEL ALONSO
EDITOR-IN-CHIEF

JOE QUESADA
CHIEF CREATIVE OFFICER

DSURFER
TRADUCTOR

NOMI SUNRAIDER
ROTULADOR

© 2014 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

8 HORAS ANTES EN LA CORTE FEDERAL DE MANHATTAN...

TODOS EN PIÉ, LA HONORABLE JUEZ TULIEBITZ PRESIDE ESTE TRIBUNAL... EN EL CASO DEL PUEBLO CONTRA MARY WALKER, ALIAS "MARÍA TIFOIDEA".

SU SEÑORÍA, EL PUEBLO SOLICITA QUE MARÍA SEA PUESTA EN PRISIÓN PREVENTIVA SIN POSIBILIDAD DE FIANZA. SU HISTORIAL PREVIO Y...

HOLA, SERÉ SU JUEZ HOY...

LA DEFENDIDA QUEDA DE AQUÍ EN ADELANTE LIBRE Y BAJO SU PROPIA RESPONSA-BILIDAD.

¡OBJETO SU SEÑORÍA!

SU SEÑORÍA, LA DEFENSA TAMBIÉN OBJETA.

HA SIDO DIVER-TIDO.

SOY UNA PATRIOTA.

¡SU SEÑORÍA! ¡ME OPONGO!

¡NOS VEMOS!

EL QUE ME CONTRATÓ ARREGLÓ TU LIBERACIÓN Y LE GUSTARÍA HABLAR CONTIGO.

HMM... SEH, OK. PARECE QUE ES LO MENOS QUE PUEDO HACER POR ÉL.

VAMOS A HACER DE NIÑERAS DE DOS TIPOS DISFRA-ZADOS.

PSIQUIÁTRICO DE BROOKLIN.
ESTÁBAMOS LOCOS ANTES DE QUE SE PUSIERA DE MODA.

TÚ SUGERENCIA DE VESTIR A LOS DRONES DE PRUEBA CON DISFRACES ALEATORIOS DE VIGILANTES FUE ***BRILLANTE***, SEÑORITA HARDY. LOS TESTIMONIOS DE LOS TESTIGOS FUERON INÚTILES, Y NADIE HA SIDO CAPAZ DE RASTREAR NUESTRAS ACTIVIDADES HASTA ESTOS PACIENTES.

ESTOY CONTENTO DE DECIR QUE NUESTRA FASE DE PRUEBA EN ESTOS PALURDOS ES UN ÉXITO ROTUNDO. TENEMOS VARIOS JUECES Y POLICÍAS DE LA CIUDAD DE NEW YORK BAJO NUESTRO CONTROL, Y LA MEJOR PARTE ES QUE... ¡ÉLLOS NI SIQUIERA SON CONSCIENTES!

ESTÁ BIEN PERO SON CHUSMA Y PARIAS . QUIERO DRONES EN EL F.B.I., N.S.A. Y S.H.I.E.L.D.

SEH, BUENO TAN PRONTO COMO PONGAMOS NUESTRAS MANOS EN ESOS ARCHIVOS DE PERSONAL DE ESE HACKER, ***ELLSDEN***, NOS PONDREMOS CON ELLO.

ACABO DE VENIR DE SU APARTAMENTO. LOS ARCHIVOS NO ESTABAN ALLÍ.

PERO CREO QUE SÉ CÓMO PODEMOS EN-CONTRARLOS.

TRANSFORMAR AGENTES CLAVE DE S.H.I.E.L.D. EN NUESTROS DRONES ME DARÁ ACCESO INCONDICIONAL A LOS SECRETOS DEL GOBIERNOS. SABRÉ QUIÉN ESTÁ BAJO INVESTIGACIÓN Y ***POR QUÉ***.

...O PUEDO HACER QUE ARRES-TEN A MIS RIVALES Y QUE ACABEN CON LOS HUESOS EN LA CÁRCEL.

SEÑORITA HARDY, ESTA ES MARÍA TIFOIDEA.

GRACIAS POR LIBERARME.

HE ADMIRADO TU TRABAJO DURANTE UN TIEMPO. NO ME DECEPCIONES.

1V4N

MARÍA Y YO ESTUVIMOS OBSERVANDO AL DRONE VESTIDO COMO PUNISHER ESTA NOCHE COMO PEDISTES, Y LAS BUENAS NOTICIAS SON: EVITÓ SER CAPTURADO Y SE AUTODESTRUYÓ COMO ESTABA PLANEADO.

PERO UNA VEZ QUE LOS POLIS IDENTIFICARON EL CUERPO, ESTÁN SEGUROS DE ENCONTRAR ESTE LUGAR GRACIAS A SU HISTORIAL DE LIBERTAD CONDICIONAL.

SU TIPO EL HACKER FUE ASESINADO EN FRENTE DEL APARTAMENTO DE HAWKEYE... CABE LA POSIBILIDAD DE QUE HAYA PASADO LA INFORMACIÓN AL VENGADOR.

JODER.

VOSOTROS DOS COGED AL DR. LUSK Y PASAROS POR EL VERTEDERO DE HAWKEYE. ENCONTRAD EL PENDRIVE, Y DEJAD QUE EL DR. LUSK REALICE SU MAGIA SOBRE HAWKEYE.

¿QUÉ ES LO QUE VAS A HACER *TÚ*?

VOY A IMIENTOS DE ESTE LUGAR.

PONEROS EN MARCHA... EL VENGADOR Y EL MERCENARIO NOS LLEVAN UNA BUENA VENTAJA.

¿QUIÉN SABE LO QUE HABRÁN CONSEGUIDO YA?

AU, QUIERO *SU* TRABAJO.

"ESA FUE UNA PELEA SIN SENTIDO."

¡AINS!

TODAS SON PELEAS SIN SENTIDO.

VAS A TENER QUE ESPERAR MUCHO RATO SI CREES QUE ESTOY A PUNTO DE PREGUNTARTE POR QUÉ ESTÁS TRISTE.

¿CLINT? ¡TIENES LA PUERTA ABIERTA!

¡AH! ¡¿CLINT ESTAS BIEN?!

HUUOOOOLA.

KATE.

¿NO ES UN POCO JOVEN PARA T...

...!!!!!!!!?

KATE, NO TENÍAS PORQUÉ HACER ESO.

PENSÉ QUE ESTABAS EN PROBLEMAS.

¿ESTE TIPO NO ACABA DE DARTE UNA PALIZA?

NO, NO LO HIZO.

¡SÍ, LO HICE!

ESTA NOCHE HA APESTADO.

BUENO, AL MENOS ESTAMOS DE ACUERDO EN ESO.

EL PEOR. HALLOWEEN. DE LA HISTORIA.

¿ES QUE NADIE ME VA A AYUDAR?

BIEN, LO SIENTO SI TU HALLOWEEN HA APESTADO, PERO ESE ES ***EL MEJOR*** MAQUILLAJE DE FREDDY KRUGER QUE HAYA VISTO NUNCA.

ESE ES DEADPOOL.

ESA ES SU CARA.

¡OH, GENIAL!

¡FELIZ HALLOWEEN!

MIERDA...

DEBERÍA HABERME DISFRAZADO DE FREDDY ESTE HALLOWEEN.

¡ESCUCHA DEADPOOL! ¡YA HE MALAGASTADO SUFICIENTE TIEMPO!

LARGO.

NO VOY A MARCHARME.

PERDONEN, PERO ¿ES DEMASIADOTARDE PARA LAS BARRAS DE CARAMELO GRANDES?

¡HALLOWEEN SE HA ACABADO, JODER!

SLAM

INCLUSO YO CREO QUE ES DEMASIADO PRONTO PARA UN DISFRAZ COMO ESE.

ME LARGO DE AQUÍ TAN PRONTO COMO MI COCHE DE OOPER LLEGUE. HASTA ENTONCES, TE VOY A ENCHUFAR ESTO Y GORRONEARTE ELECTRICIDAD.

YA QUE ESTAMOS, ¿QUÉ HA OCURRIDO AHÍ ENFRENTE? LA ESCALERA DE ENTRADA PARECE LA ESCENA DE UN CRIMEN.

LO *FUE*. LE PEGARON UN TIRO MORTAL A ALGUIEN.

¡ALGUIEN A QUIEN VAMOS A *VENGAR*!

ESTO NO ES UNA BROMA.

¡OOF!

UN TIPO APARECIÓ ESTA NOCHE PIDIENDO AYUDA. PENSÉ QUE ERA EL TÍPICO TARADO.

ME EQUIVOCABA.

LO ZIEMTO MUZIZIMO, CLINZ.

PRDOM, ZTOY COMN-DO TOFFE.

CREEMOS QUE ERA UN HACKER QUE ROBÓ LOS ARCHIVOS DE PERSONAL DE S.H.I.E.L.D. ESTABA INTENTANDO COMPRAR SU SEGURIDAD CON LA INFORMACIÓN.

TENGO UN AMIGO EN S.H.I.E.L.D. LE ESTOY PIDIENDO AL AGENTE ADSIT QUE LOCALICE LA DIRECCIÓN DE ELLSDEN. MIENTRAS TANTO, DEBERÍAMOS ADELANTARNOS AL FORENSE.

VER SI TIENEN UNA IDENTIFICACIÓN DEL FALSO PUNISHER QUE RASCARON DEL ASFALTO.

ESO ES TODO... ¿SI VAMOS A TRABAJAR EN ESTO JUNTOS?

DEJÓ UN PENDRIVE CON UN MENSAJE, EL CUAL FUE FÚTIL. NECESITAMOS EN-CONTRAR SU APARTAMENTO, Y ESPEREMOS QUE LOS ARCHIVOS ROBADOS ESTÉN ALLÍ.

NO PUEDO LEER LOS LABIOS A TRAVÉS DE UNA MÁSCARA.

TOMARÉ ESO COMO UN "SÍ".

BIEN. PERO CUANDO LLEGUEMOS AL FORENSE, DEJA QUE HABLE YO.

TODO TUYO, TÚ ERES EL VENGADOR.

NO ME IMPORTA SI ERES UN VENGADOR O UN X-MAN, O LOS CUATRO FANTÁSTICOS, VOSOTROS FREAKS NO VAIS A ENTRAR EN LA MORGUE ESTA NOCHE.

Y SE HA ACABADO LA DISCUSIÓN.

DE VERDAD QUE ESTAS JODIENDO TODO EL ROMANTICISMO QUE CONLLEVA SER UN VENGADOR.

USTED ES EL FORENSE. LO ENTIENDO.

¿PIENSAS LO QUE ESTOY PENSANDO?

BIEN.

DESAFORTUNADA-MENTE, SEH.

VEAMOS SI PUEDO RECLAMAR ALGUNOS FAVORES PARA CONSE-GUIR ACCESO AL INTERIOR.

¡GUH!

¡¿QUÉ COJONES?!

¡¡¡ESTABAMOS DE ACUERDO EN ESTO!!!

REALMENTE ERES UN LUNÁTICO.

¡UN LUNÁTICO EFECTIVO! ESTAMOS DENTRO ¿O NO?

¡AQUÍ ESTÁ NUESTRO TIPO! O LO QUE QUEDA DE ÉL.

ESTOY DISFRUTANDO MUCHO DE ESTE MOMENTO.

¡¿QUÉ?!

POR UNA VEZ NO SOY EL TIPO MÁS FEO DE LA HABITACIÓN.

VAMOS, TENEMOS UN NOMBRE Y UNA ÚLTIMA DIRECCIÓN CONOCIDA. UN MANICOMIO AQUÍ EN BROOKLIN.

NNGGH...

¡VAMOS! SALGAMOS DE AQUÍ ANTES DE QUE EL FORENSE SE DESPIERTE.

¡DAME UN SEGUNDO!

UHN...

¡FIESTA DE PIJAMAS EN LA MORGUE!

¡VAMOS OOPER!

¡AINS!

OOPER CAR, VAHE 42 MINUTES AWAY

¿ESE ES EL CHICO ASESINADO?

HUH. UN CHICO MUERTO ATRACTIVO.

NO ME GUSTA EL GOBIERNO, PERO TAMPOCO QUIERO QUE MUERA NADIE.

¡HEEEEY!

¡CREO QUE SÉ DONDE ESTÁ ESO!

¡CAMBIO DE PLANES!

SNAP

LO SIENTO, OOPER. VIAJE ***CANCELADO.***

¡VOY A DARLE A ESTE VIAJE DE OOPER UNA SOLA ESTRELLA!

¡HEY, CÁLLATE!

¿AHORA QUÉ?!

¿LOS GRANDES ÉXITOS DE LOS EAGLES NO TE PONEN DE LOS NERVIOS?

NO, SOY SORDO. ¿VIAJAS A TODOS LADOS CON OOVER? ¿NO ES ESO MUY CARO?

SÍ, PERO MI CUENTA ESTÁ A NOMBRE DE LOGAN. PUEDE QUE SEA POPULAR, PERO NO PARA LAS AGENCIAS DE CRÉDITO.

ATENCIÓN DRONES: ACTIVAR DELTA-NUEVE.

OBJETIVO HAWKEYE Y DEADPOOL.

TE DEJÉ QUE TE ENCARGARAS DE LA CHARLA EN LA MORGUE, AHORA ES MI TURNO.

NO VAMOS A IR POR TURNOS. PREGUNTAREMOS LAS DUDAS, CONSEGUIREMOS RESPUESTAS Y NO HABRÁ NINGÚN TIPO DE VIOLENCIA SIN SENTIDO.

¡GRRAARGH!

¡¡AU VAMOS!!

SABES "VIOLENCIA SIN SENTIDO EN UN HOSPITAL PSIQUIÁTRICO" SERIA UN BUEN NOMBRE PARA UNA BANDA.

¡SOY UN PATRIOTA!

¡SIN ARMAS! ¡NO ESTÁN EN SU SANO JUICIO!

¡LO SÉ!

SOY UN PAT...

KLUNK

UUHN.

¿QUÉ SE TRAEN ENTRE MANOS CONTROLANDO MENTALMENTE TIPOS LLAMADOS BUCKY?

¡GUAUU!

SOY UN PATR... UUUGH.

¿DÓNDE ESTOY?

TODAVÍA MIENTE.

VAMOS AVERIGUAR QUIÉN ESTÁ AL CARGO POR AQUÍ.

CREÍA QUE NO QUERÍAS MATAR A ESTOS LOCOS.

SOY UN YANKEE LEAL.

TENEMOS QUE ENCONTRAR A QUIÉN SEA QUE ESTÉ... TIRANDO DE SUS...

...HILOS.

¡HURACK!

SWAK

¡HEY! SI ALGUIEN VA A PEGARLE UNA PALIZA A HAWKEYE, SOY YO!

UHN

BUENO, ¿PUEDE QUE HAYA QUE DISPARAR UN POCO A ESTE TIPO?

COMO QUE TENGO LAS MANOS OCUPADAS.

THWAM WHUDD

¡AARRGH!

JA-JA-JA. OH TÍO, HE GRABADO ESO EN VIDEO.

IDIOTAS.

COÑO ES ESTO.

SKRAAACH

HAWKEYE.

DAME LA LISTA DE ELLSDEN.

¿QUÉ? ¡NO! HEY, UH... NO ES NECESARIO QUE HAGAS ESS...

...SSSSSSSOOOO!

¡AU!

BLAM

BLAM

¿CÓMO ES POSIBLE QUE SEA UN AVENGER?

¡ESO ES!

VOY A PEDIR UN TIEMPO MUERTO.

FWASH

QUE TODOS SE REÚNAN A MI ALREDEDOR Y OS CONTARÉ ALGO MUY IMPORTANTE SOBRE TRABAJAR CON THOR.

¡TÚ NO TRABAJAS CON THOR!

SIEMPRE LLEVAD SUELAS DE GOMA.

HEY, UH... ESPERA UN SEG...

¡MOMENTO DE MONTAR AL RELÁMPAGO, CHICOS!

¡HAN GANADO LAS SUELAS DE GOMA!

¡OH, VAMOS BARTON! ¡VAS VESTIDO PARA CAER, NO PARA VIAJAR!

EH, QUÉ COJONES...

RELAAWPAWEANNNTE.

"APUESTO A QUE EN ESTOS MOMENTOS CLINT PROBABLEMENTE ESTÉ A PUNTO DE RESOLVER EL CASO, ESPEREMOS QUE NO LE IMPORTE QUE YO TAMBIÉN ESTÉ TRABAJANDO EN ÉL..."

¡...LO TENGO!

FREEN

EEMM. EL TELEFONILLO NO ES DE AYUDA...

SMASH

ESTE ÁNGULO PARECE EL CORRECTO SEGÚN SU MENSAJE EN VÍDEO.

¿HOLA?

¿ALGUIEN EN CASA?

KLIK

GRR

¡HEY!

¡OOF!

YAAAA...

AHORA... ¿QUIÉN ERES TÚ?

ADSIT. SCOTT, ADSIT.

AGENTE DE S.H.I.E.L.D.

¿Y TÚ ERES...?

¿¿¿...LA QUE NO ESTÁ BAJO ARRESTO, VERDAD???

¿AMIERTE?

AU. ¡JODER! MI CABEZA ME ESTÁ MATANDO.

¡TÉN MÁS CUIDADO, NO TODO EL MUNDO TIENE UNA REGENERACIÓN NON-STOP!

¿NO FUISTE UNA VEZ SUCCIONADO POR EL MOTOR DE UN AVIÓN?

¡ESO FUE ALGO TOTALMENTE DIFERENTE!

¡BLACK CAT SE HA ESCAPADO GRACIAS A TÍ!

¿CÓMO PODEMOS ESTAR REALMENTE SEGUROS DE QUE ERA BLACK CAT? PUEDE QUE VIERAS UNA "SEXY BLACK CAT DE HALLOWEEN", O A UNA MUCHACHA CON EL CEREBRO LAVADO PARA PENSAR QUE ERA BLACK CAT.

AQUÍ HAY MÁS MALAS NOTICIAS.

PARECE COMO QUE EL RESPONSABLE DE ESTAS INSTALACIONES SE LE HA LAVADO EL CEREBRO TAMBIÉN. JUSTO ACABAMOS DE LUCHAR CON ESTE TIPO EN EL VESTÍBULO.

JODER.

QUERÍA ESTE CASO CERRADO ESTA NOCHE.

HEY, ¿BLACK CAT TE HE ECHADO SU "MOJO" DE MALA SUERTE?

TOUCHÉ.

ESTOY AQUÍ PARADO HABLANDO CONTIGO, ¿VERDAD?

PONGAMOS A LOS POLIS AL DÍA.

UN PAR DE HORAS HABLANDO CON LA POLICÍA MÁS TARDE...

CHICO, CUANDO ERES UN AVENGER TIENES QUE DETENERTE Y HABLAR CON LA POLICÍA.

NO CREO QUE PUEDA ACOSTUMBRARME NUNCA A ESO, AUNQUE FUE DIVERTIDO HACERLO UNA VEZ POR LAS RISAS.

GUAU, EL CASO DE "EL TIPO MUERTO EN EL PORTAL DE HAWKEYE" ES UNO DE LOS DUROS, ¿HUH?

VOY A ECHAR UN OJO A LA AGENTE PRESTON, VAMOS A DORMIR UNAS CUANTAS HORAS Y EMPEZAREMOS A TRABAJAR SOBRE LA PISTA DE LA BLACK CAT, AL DESPUNTAR EL MEDIODÍA.

¡ENCANTADO DE TRABAJAR CONTIGO COMPAÑERO!

JODER.

¿AHORA QUÉ?

¿QUIÉN ESTÁ AHÍ DENTRO?

ESTOY ATEMORIZADA.

¿PUEDES AYUDARME?

CONTINUARÁ...